

## Leistungen für Bildung und Teilhabe in Kita, Schule und Freizeit

المدرسة ووقت الفراغ

إلى أي مكتب أتجه؟

من أجل إجراء مقابلات شخصية، يجب على مستحقي أموال المواطنين التوجه إلى مكتب العمل التابع للموقع المختص، على سبيل المثال (مولن، راتسيبورغ، شفار تسينيك أو غيستاخت). تتم معالجة الطلبات بشكل جوهري في موقع مولن:

مكتب عمل ولاية هرتزوجتوم لاوينبورغ  
فريق التعليم والمشاركة

Alt-Möllner-Str. 2  
23879 Mölln

هاتف: 04542 855 285 – السيدة بوتشر

هاتف: 04542 855 238 – السيد شوتس

البريد الإلكتروني: [Jobcenter-Herzogtum-Lauenburg.Backoffice-739@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Herzogtum-Lauenburg.Backoffice-739@jobcenter-ge.de)

إذا كنت تتلقى مساعدة اجتماعية، أو إعانة إسكان، أو إعانة أطفال، أو معونات طالبي اللجوء، فإن مكاتب الرعاية الاجتماعية المحلية أو مكاتب إعانات الإسكان في المدن والمصالح هي المسؤولة عنك.

يمكنك العثور على المعلومات التفصيلية ونماذج الطلبات لتحميلها على الموقع الإلكتروني لمكتب العمل ([www.jobcenter-ge.de](http://www.jobcenter-ge.de)) ومنطقة هرتزوجتوم لاوينبورغ ([www.kreis-rz.de](http://www.kreis-rz.de)).

إصدار: يناير 2024



## Leistungen für Bildung und Teilhabe in Kita, Schule und Freizeit

المدرسة ووقت الفراغ

jobcenter Herzogtum Lauenburg

Kreis Herzogtum Lauenburg



## Leistungen für Bildung und Teilhabe in Kita, Schule und Freizeit

Bildung & Teilhabe



So einfach geht das!

التعليم والمشاركة  
يمكن الحصول على ذلك بسهولة

يتمتع الآباء بفرصة التقدم بطلب للحصول على دعم مالي إضافي من الدولة لأطفالهم. تعمل حزمة التعليم على تشجيع ودعم الأطفال والشباب من الأسر ذات الدخل المنخفض. الهدف من حزمة التعليم هو تمكين الأطفال من المشاركة في الفرص التعليمية اللازمة وضمان المشاركة الاجتماعية.



## Leistungen für Bildung und Teilhabe in Kita, Schule und Freizeit

المدرسة ووقت الفراغ

### ما هي الإعانات المدرجة في حزمة التعليم؟

النزهات والرحلات مع المدرسة ومركز حضانة الأطفال والرعاية النهارية للأطفال  
تتم تغطية تكاليف النزهات الجماعية القصيرة والرحلات متعددة الأيام مثل الرحلات المدرسية، باستثناء مصروف الجيب.

وجبات الغداء في المدرسة والحضانة ومركز الرعاية النهارية للأطفال ومركز رعاية الأطفال بعد المدرسة  
تتم تغطية تكلفة الغداء الجماعي.

### اللوازم المدرسية

بالنسبة إلى المستلزمات المدرسية مثل الحقائب أو أدوات الكتابة، يتم توفير تكلفة ثابتة قدرها 130 يورو في الفصل الدراسي الأول في 08/01 من العام و65 يورو في الفصل الدراسي الثاني في 02/01 من العام. التفاوت في مواعيد الدفع ممكن.

### دعم التعلم

إذا كان التلاميذ معرضين لخطر عدم تحقيق أهداف التعلم الرئيسية، فيمكن تغطية تكاليف دعم التعلم. ومع ذلك، يجب أن يكون هذا ضرورياً، ومناسباً، ومعقولاً.



## Leistungen für Bildung und Teilhabe in Kita, Schule und Freizeit

المدرسة ووقت الفراغ

### انتقال الطلاب

يمكن تغطية تكاليف النقل المدرسي إذا لم تتم تغطية التكاليف بالفعل من قِبَل جهة أخرى، وكانت المسافة إلى المدرسة أكثر من 4 كيلومترات (الصف الأول إلى الرابع) أو أكثر من 4 كيلومترات (الصف الخامس إلى الثالث عشر)، وكان الطالب لا يقطن في موقع المدرسة. وينطبق هذا أيضاً على المسارات التعليمية أو المواد الاختيارية التخصصية التي لا يتم تقديمها في أقرب مدرسة، مثل مدرسة فالدورف ومدرسة جولتسوف الإنجيلية والمدارس ذات الطابع العلمي أو الموسيقي أو الرياضي أو ثنائية اللغة، بالإضافة إلى مراكز التدريب المهني. وفي الحالات الفردية، يوصى بإجراء مقابلات شخصية.

إعانات المشاركة في الحياة الاجتماعية والثقافية في المجتمع يتم دعم الأنشطة في مجالات الرياضة والألعاب والثقافة والتواصل الاجتماعي والدروس في المواد والأنشطة الفنية التي تعزز الأنشطة الترفيهية للأطفال والشباب في المجتمع، مثل عضوية النوادي، أو دروس الموسيقى، أو دورات السباحة، أو المعسكرات. ويتم توفير 15.00 يورو لكل شخص شهرياً لهذا الغرض، والتي يمكن تقسيمها بين عروض مختلفة أو ادخالها لنشاط أكبر.



## Leistungen für Bildung und Teilhabe in Kita, Schule und Freizeit

المدرسة ووقت الفراغ

### من يمكنه الاستفادة من هذه الإعانات؟

الأطفال والمراهقون والشباب الذين يتلقون إحدى المعونات التالية:

- مستحقى أموال المواطنين (قانون الشؤون الاجتماعية المجلد الثاني).
- المعونة الاجتماعية (قانون الشؤون الاجتماعية المجلد الثاني عشر).
- إعانة إسكان أو علاوة أطفال (المادة 6 ب من القانون الاتحادي لمعونة الأطفال)
- معونة طالبي اللجوء (المادتين 2 أو 3 من قانون إعانة طالبي اللجوء).

أي شخص لا يتلقى أيًا من الإعانات المذكورة، ولكنه لا يستطيع تغطية تكاليف التعليم والمشاركة بنفسه، يتمتع بإمكانية التحقق من استحقاقه الفردي لمعونات التعليم والمشاركة. يسري استحقاق هذه المعونات على الأطفال والمراهقين والشباب حتى سن 25. تؤخذ احتياجات التعليم في الاعتبار فقط للتلاميذ الذين يلتحقون بمدرسة عامة أو مهنية ولا يتلقون أي بدل تدريب. خدمات المشاركة في الحياة الاجتماعية والثقافية في المجتمع مدعومة حتى اكتمال سن 18.